

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről

**Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata** (a továbbiakban: Önkormányzat)

székhely: 4024 Debrecen, Piac u. 20.

képviseli: Dr. Papp László polgármester

adószám: 15735588-2-09

törzskönyvi azonosító szám: 735584

KSH statisztikai számjel: 15735588-8411-321-09,

másrészről a

**Debrecen Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat** (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 20.

képviseli: Tsorbatzoglou Orestis elnök

adószám: 15829858-1-09

törzskönyvi azonosító szám: 829854

KSH statisztikai számjel: 15829858-8411-371-09

együttesen: együttműködő felek (a továbbiakban: együttműködő felek) között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

**I./** Együttműködő felek megállapítják, hogy közöttük 2019. november 29. napján együttműködési megállapodás jött létre, melyet az Önkormányzat Közgyűlése a 222/2019. (XI. 28.) határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az 24/2019. (XI. 27.) határozatával fogadott el. Az együttműködési megállapodás módosítása tárgyában az Önkormányzat Közgyűlése a 138/2020. (X. 22.) határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 16/2020. (X. 20.) határozatával döntött, így az együttműködési megállapodás hatályos szövegét az e módosításokkal elfogadott szöveg képezi (a továbbiakban: Megállapodás).

**II./** Együttműködő felek az I./ pontban megjelölt Megállapodást az alábbiak szerint módosítják:

1./ A Megállapodás VII./ fejezetének helyébe az alábbi rendelkezés lép:

### **„VII./ Belső ellenőrzési feladatellátás**

A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzési feladatait a Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Irodája látja el.

Az Ellenőrzési Iroda e feladatellátás keretében bizonyosságot adó tevékenységet és tanácsadó tevékenységet végez.

Ezen túl az Ellenőrzési Iroda vezetőjének – mint belső ellenőrzési vezető – felelősségi körébe tartozó feladata:

- kockázatelemzésen alapuló stratégiai terv kidolgozása és éves ellenőrzési terv összeállítása, figyelemmel a feltárt kockázati tényezőkre és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által ellenőrizni javasolt területekre/tevékenységekre;
- a Nemzetiségi Önkormányzat stratégiai tervének évenkénti felülvizsgálata;
- a stratégiai és éves ellenőrzési terv megküldése jóváhagyásra a Nemzetiségi Önkormányzat részére;
- a testület által jóváhagyott ellenőrzési terv beépítése az Önkormányzat éves ellenőrzési tervébe;
- az éves ellenőrzési terv végrehajtásának biztosítása, ideértve a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének felkérésére végzett soron kívüli feladatokat is.

Az éves tervtől eltérni a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete egyetértésével lehet.

Az Ellenőrzési Iroda által biztosítandó, a Nemzetiségi Önkormányzat soron kívüli ellenőrzéséhez és tanácsadó tevékenysége ellátásához szükséges munkanapok számát a Nemzetiségi Önkormányzat éves terve nem tartalmazza, az az Önkormányzat éves ellenőrzési tervébe kerül betervezésre.

Az Ellenőrzési Iroda soron kívüli ellenőrzést, valamint tanácsadói tevékenységet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete javaslatára, vagy az Ellenőrzési Iroda vezetőjének kezdeményezésére végezhet.

A Nemzetiségi Önkormányzat ellenőrzését végző belső ellenőr kijelölése és megbízólevelének kiadása az Ellenőrzési Iroda vezetőjének feladata. Az ellenőrzési programot az Ellenőrzési Iroda vezetője írja alá a jegyző jóváhagyása mellett.

Az ellenőrzési jelentés-tervezetet, valamint az ellenőrzési jelentést az Ellenőrzési Iroda megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, továbbá azon szervezeti egységek vezetői részére, melyekre az ellenőrzés kiterjedt, vagy az ellenőrzés megállapítást tett.

A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének megbízásából és számára kerül végrehajtásra, így az Ellenőrzési Irodának az ellenőrzésekről a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felé szükséges beszámolnia. Ennek keretében az ellenőrzésekről éves ellenőrzési jelentést készít, melyet a tárgyévet követő március 31. napjáig megküld a Nemzetiségi Önkormányzat részére.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál elvégzett ellenőrzésekről külön nyilvántartás nem készül, mivel azt az Ellenőrzési Iroda által vezetett belső ellenőrzések nyilvántartása tartalmazza.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál végzett belső ellenőrzés során előírt intézkedések nyilvántartásáról az Ellenőrzési Iroda gondoskodik, az államháztartási belső kontroll standardok és módszertani útmutató előírásainak megfelelően.

A külső ellenőrzések koordinációja és nyilvántartása a Nemzetiségi Önkormányzat feladata.

A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzési feladatainak ellátására az Ellenőrzési Irodára vonatkozó helyi utasítások, eljárásrendek, módszertani útmutatók irányadók, az abban foglaltakat a Nemzetiségi Önkormányzatra megfelelően alkalmazni szükséges.”

**III./ 1./** Együttműködő felek kijelentik, hogy a közöttük létrejött I./ pont szerinti Megállapodás jelen módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal maradnak hatályban.

2./ Jelen megállapodást az Önkormányzat Közgyűlése a/az .....  
határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/az .....  
..... határozatával fogadta el.

3./ Jelen megállapodást együttműködő felek elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Debrecen, 2021. ....

Debrecen, 2021. ....

Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata  
részéről:

Debrecen Megyei Jogú Város Görög  
Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

.....

**Dr. Papp László**  
polgármester

.....

**Tsorbatzoglou Orestis**  
elnök